



Distr.  
GENERAL

A/34/529

18 October 1979

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

Тридцать четвертая сессия  
Пункт 20 повестки дня

ВОЗВРАЩЕНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ИСКУССТВА  
СТРАНАМ-ЖЕРТВАМ ЭКСПРОПРИАЦИИ

Доклад Генерального секретаря

1. Вопрос о возвращении произведений искусства странам-жертвам экспроприации впервые рассматривался Генеральной Ассамблеей на ее двадцать восьмой сессии в 1973 году по просьбе Заира 1/.
2. На этой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 3187 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года подтвердила, что скорейшее и безвозмездное возвращение одной стране принадлежащих ей предметов искусства, памятников, музейных экспонатов, рукописей и документов другой страной, в той мере, в какой это представляет собой справедливое возмещение нанесенного ущерба, рассчитано на укрепление международного сотрудничества; признала особые обязательства, которые несут в этом отношении страны, получившие доступ к этим ценностям лишь благодаря колониальной или иностранной оккупации; призвала все заинтересованные государства запретить экспроприацию произведений искусства с территорий, все еще находящихся под колониальным или иностранным господством; и предложила Генеральному секретарю в консультации с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и государствами-членами представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в этой области.
3. На своей тридцатой сессии Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Генерального секретаря (A/10224), приняла резолюцию 3391 (XXX) от 19 ноября 1975 года, в которой она подтвердила основные положения резолюции 3187 (XXVIII) и предложила государствам-членам ратифицировать Конвенцию о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, приложения, пункт 110 повестки дня, документ A/9199.

культурные ценности, принятую в 1970 году Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 2/. В пункте 7 этой резолюции Ассамблея предложила Генеральному секретарю в консультации с ЮНЕСКО и государствами-членами представить Ассамблее на ее тридцать второй сессии доклад о прогрессе, достигнутом в этой области.

4. Во исполнение резолюции 3391 (XXX) от 13 сентября 1976 года Генеральный секретарь направил вербальную ноту всем государствам-членам, которой он препроводил текст этой резолюции и предложил им сообщить ему до 1 марта 1977 года самую последнюю информацию относительно прогресса, достигнутого в осуществлении этой резолюции. Ответы государств-членов, содержащие важные комментарии по данному вопросу, были включены в доклад Генерального секретаря по этому пункту, представленный на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи (A/32/203). В приложении I доклада содержится также представленный в соответствии с пунктом 7 резолюции 3391 (XXX) Ассамблеи доклад Генерального директора ЮНЕСКО о деятельности ЮНЕСКО в области возвращения произведений искусства странам-жертвам экспроприации, а в приложении II - перечень заявлений и предложений, сделанных государствами-членами при рассмотрении этого пункта Ассамблеей на ее двадцать восьмой и тридцатой сессиях.

5. На 66-м пленарном заседании своей тридцать второй сессии Генеральная Ассамблея при рассмотрении этого пункта заслушала заявления представителей Ливийской Арабской Джамахирии и Мавритании (A/32/PV.66). На том же заседании, рассмотрев доклад Генерального секретаря (A/32/203), Ассамблея приняла резолюцию 32/18 от 11 ноября 1977 года. В этой резолюции Ассамблея вновь отмечает положение своей резолюции 3391 (XXX), которая предлагает государствам-членам ратифицировать Конвенцию о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, принятую в 1970 году ЮНЕСКО 2/; призывает все государства-члены принять все необходимые меры для воспрепятствования на своей территории любой незаконной торговле произведениями искусства, вывозимыми из какой-либо другой страны, особенно из территорий, которые находились или находятся в условиях колониального или иностранного господства и оккупации; и подтверждает, что возвращение одной стране принадлежащих ей предметов искусства, памятников, музейных экспонатов, рукописей, документов и любых других культурных или художественных богатств представляет собой шаг вперед на пути к укреплению международного сотрудничества и сохранению и будущему развитию культурных ценностей. В пункте 4 этой резолюции Ассамблея постановляет продолжить рассмотрение данного вопроса и включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Возвращение произведений искусства странам-жертвам экспроприации", для рассмотрения достигнутого прогресса и, в частности, для рассмотрения мер, принятых в этом отношении ЮНЕСКО. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 4 резолюции 32/18 Ассамблеи.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о мероприятиях, осуществленных ЮНЕСКО в целях содействия возвращению или передаче культурных ценностей странам их происхождения

Подлинный текст на французском языке

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ.....	I-2	2
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИНФОРМИРОВАНИЮ ОБЩЕСТВЕННОСТИ.....	3-7	2
III. СОЗДАНИЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА.....	8-19	3
IV. ПРОЧАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНЕСКО В ОБЛАСТИ ПЕРЕДАЧИ И ВОЗВРАЩЕНИЯ КУЛЬТУРНЫХ ЦЕННОСТЕЙ.....	20-25	6

ДОБАВЛЕНИЯ

I. Резолюция 4/7.6/5, принятая Генеральной конференцией ЮНЕСКО на ее двадцатой сессии.....	8
II. Решение 5.1.5, принятое Исполнительным советом ЮНЕСКО на его сто седьмой сессии.....	I3
III. Резолюция 4/7.6/4, принятая Генеральной конференцией ЮНЕСКО на ее двадцатой сессии.....	I4

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе содержится обзор мероприятий, осуществленных ЮНЕСКО за период с сентября 1977 года по июнь 1979 года в целях содействия возвращению или передаче культурных ценностей странам их происхождения. Он является продолжением доклада, который был представлен по тому же вопросу в сентябре 1977 года Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций (A/32/203, приложение I), и его публикация осуществлена с целью пополнения информации, содержащейся в докладе от 6 сентября 1978 года о сохранении и дальнейшем развитии культурных ценностей (A/33/157, пункты 56-68). Он был составлен в соответствии с резолюцией 32/18 Ассамблеи.

2. ЮНЕСКО продолжала прилагать усилия по содействию возвращению и передаче культурных ценностей странам их происхождения. Так, в осуществление резолюции 4.128 девятнадцатой сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО а/ Генеральный директор принял меры по активизации деятельности широкой общественности и специалистов и по определению принципов, которые могут в случае необходимости послужить основой для передачи или возвращения культурных ценностей, а также по определению мандата, путей деятельности и методов работы межправительственного комитета.

## II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИНФОРМИРОВАНИЮ ОБЩЕСТВЕННОСТИ

3. Вопрос о возвращении или передаче культурных ценностей вызвал ряд недоразумений, особенно, когда он стал обсуждаться в широкой печати. Стремясь рассеять всякую двусмысленность и, особенно, привлечь внимание не только специалистов, но и общественности, Генеральный директор принял ряд указанных ниже мер.

4. Генеральный директор уже направлял двенадцатой Генеральной Ассамблее Международного совета музеев (МСМ), состоявшейся в Москве в мае 1977 года, послание с призывом ко всем членам этой организации "помочь составить представительные коллекции национального достояния странам, которые таковых не имеют, и содействовать проведению двусторонних переговоров, которые правительства могут внести в этой области".

5. Стремясь усилить информационную деятельность ЮНЕСКО в этой области, 7 июня 1978 года Генеральный директор обратился с торжественным призывом, который должен был привлечь внимание правительств, различных заинтересованных профессиональных кругов и широкой общественности, к значению, которое представляет для стран происхождения возвращение предметов искусства, имеющих большую важность с точки зрения духовных ценностей и достояния данного народа. Он направил этот призыв всем государствам-членам и ассоциированным членам ЮНЕСКО,

---

а/ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Акты Генеральной конференции, девятнадцатая сессия, том I, Резолюции, стр. 47.

предлагая им развернуть информационную кампанию в целях создания общественного мнения, благоприятного для принятия мер в этой области.

6. ЮНЕСКО распространяла информацию о характере, значении и этических мотивах принятия необходимых мер в этой области. Так например, целый номер журнала "Museum", статья в журнале "Курьер ЮНЕСКО", а также встреча журналистов за круглым столом (организованная в Палермо, Италия, 2-4 октября 1978 года) были посвящены, в частности, вопросу передачи или возвращения культурных ценностей. Эта встреча за круглым столом нашла широкий отклик в печати различных стран, особенно европейских.

7. В 1980 году на ту же тему будет проведен семинар для журналистов и музейных работников и будет опубликована брошюра, адресованная лицам, которые могут оказать влияние на общественное мнение.

### III. СОЗДАНИЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА

8. В резолюции 4.128, принятой на ее девятнадцатой сессии, Генеральная конференция предложила Генеральному директору ЮНЕСКО принять все необходимые меры с целью создания на двадцатой сессии Генеральной конференции Межправительственного комитета, которому будет поручена задача изыскания путей и средств облегчения двусторонних переговоров о реституции или возвращении культурных ценностей странам, которые утратили их в результате колониальной или иностранной оккупации, и созвать с этой целью Комитет экспертов, несущий ответственность за определение полномочий, средств деятельности и методов работы такого Комитета.

9. В соответствии с той же резолюцией ЮНЕСКО уполномочила Международный совет музеев (МСМ) подготовить технические досье по различным аспектам охраны и сохранения культурных ценностей при их возвращении или передаче странам их происхождения. МСМ уже представил секретариату и распространил "техническое справочное досье" по "нормам охраны музейных коллекций". ЮНЕСКО предложила также МСМ сотрудничать в подготовительной работе, проводимой секретариатом с целью изучения путей деятельности и методов работы Межправительственного комитета.

10. Комитет, собравшийся в Дакаре 20-23 марта 1978 года, в составе 13 представленных в личном качестве экспертов из ряда стран-членов, к которым присоединился наблюдатель МСМ, рассмотрел роль и пути деятельности Межправительственного комитета и определил мандат и методы работы этого Комитета.

11. За основу рассмотрения роли и путей деятельности такого Межправительственного комитета Комитет экспертов принял исследование, подготовленное МСМ по просьбе ЮНЕСКО; в этом исследовании анализируются принципы, условия и направления деятельности по передаче или возвращению культурных ценностей в целях восстановления разрозненного национального достояния.

I2. Комитет экспертов разработал первый проект устава, предполагаемого Межправительственного комитета. Этот проект был в основном изложен в тексте, представленном Генеральным директором на рассмотрение Генеральной конференции.

I3. В резолюции 4/7.6/5, принятой на ее двадцатой сессии, Генеральная конференция ЮНЕСКО утвердила устав Межправительственного комитета по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их передаче в случае незаконного присвоения b/.

I4. В состав Межправительственного комитета входят 20 государств-членов ЮНЕСКО, избираемых Генеральной конференцией. В настоящее время в состав Комитета входят следующие государства-члены:

Бельгия	Конго	Мексика	Союз Советских Социалистических Республик
Боливия	Куба	Нигерия	Таиланд
Дания	Ливан	Пакистан	Франция
Египет	Маврикий	Перу	Эфиопия
Испания	Малайзия	Сенегал	Югославия

I5. Являясь консультативным органом при государствах-членах и ассоциированных членах ЮНЕСКО, Межправительственный комитет будет иметь основной задачей в области передачи и возвращения культурных ценностей в страны их происхождения изыскание путей и средств облегчения двусторонних переговоров, развитие многостороннего и двустороннего сотрудничества, содействие проведению информационной кампании среди общественности и руководство разработкой и осуществлением программы деятельности ЮНЕСКО в этой области. Кроме того, Комитет должен поощрять проведение исследований, необходимых для разработки программ скорейшего создания представительных коллекций в странах, культурное достояние которых было разрознено, поощрять создание или расширение музеев и подготовку необходимого научно-технического персонала, а также содействовать международному обмену культурными ценностями.

I6. В своей резолюции 33/50 Генеральная Ассамблея выразила удовлетворение по поводу принятия устава Межправительственного комитета по содействию передаче культурных ценностей странам их происхождения, просила ЮНЕСКО продолжать осуществление полезных усилий с целью поиска соответствующих решений проблем передачи и возвращения культурных и художественных ценностей и постановила включить в предварительную повестку для своей тридцать пятой сессии пункт, озаглавленный "Сохранение и дальнейшее развитие культурных ценностей, включая охрану, возвращение и передачу культурных ценностей и произведений искусства".

b/ Полный текст резолюции см. в Добавлении I к настоящему докладу.

17. Исполнительный совет ЮНЕСКО, ссылаясь на эту резолюцию Генеральной Ассамблеи, принял на своей 107-й сессии, состоявшейся в Париже в мае 1979 года, решение 5.1.5, в котором он предлагает Генеральному директору подготовить следующий доклад по этим вопросам и представить его Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию с/.

18. Межправительственный комитет содействия передаче культурных ценностей странам их происхождения или их возвращению в случае незаконного присвоения проведет свое первое совещание в ноябре 1979 года в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже.

19. Будет проведено исследование возможностей получения на компенсационной основе культурных ценностей иного происхождения в случаях, если будет невозможно осуществить передачу или возвращение запрашиваемых культурных ценностей или если они не будут отвечать пожеланиям предоставляющей стране. В отношении проведения такого исследования многие делегаты высказывали просьбы как на Генеральной конференции, так и в Исполнительном совете (сто седьмая сессия), и эта просьба была повторена в докладах Генеральной конференции и Исполнительного совета. Это исследование впоследствии будет представлено на рассмотрение Межправительственного комитета.

---

с/ Полный текст решения см. в Добавлении II к настоящему докладу.

IV. ПРОЧАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЮНЕСКО В ОБЛАСТИ ПЕРЕДАЧИ  
И ВОЗВРАЩЕНИЯ КУЛЬТУРНЫХ ЦЕННОСТЕЙ

20. Секретариат продолжил свои усилия по расширению применения Конвенции о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, принятой ЮНЕСКО в ноябре 1970 года d/. На 30 июня 1979 года 43 государства ратифицировали или приняли эту Конвенцию, причем 10 из них сделали это в течение двух последних лет. В резолюции 4/7.6/4, принятой на ее двадцатой сессии, Генеральная конференция предложила государствам-членам, которые еще не сделали этого, присоединиться к данной Конвенции e/.

21. В своей резолюции 4.I22, принятой на ее девятнадцатой сессии, Генеральная конференция предложила государствам представить ей на двадцатой сессии доклады о мерах, которые они приняли для выполнения рекомендации 1964 года и Конвенции 1970 года о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности.

22. Рассмотрев эти доклады, Генеральная конференция на своей двадцатой сессии (24 октября-28 ноября 1978 года) приняла резолюцию 4/7.6/4 f/, в которой она отметила трудности, возникшие в связи с выполнением Конвенции, предложила Исполнительному совету поручить одному из его комитетов сформулировать предложения по выполнению Конвенции, постановила предложить государствам-членам направить второй доклад о мерах, принятых ими по выполнению Конвенции, на рассмотрение двадцать четвертой сессии Генеральной конференции.

23. В соответствии с этой резолюцией Генеральный директор попросил государства-члены направить ему до 15 декабря 1979 года сведения о трудностях, с которыми им пришлось столкнуться в связи с выполнением Конвенции 1970 года.

---

d/ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры; Акты Генеральной конференции, шестнадцатая сессия, том I, Резолюции, стр. 141-148 французского текста.

e/ Полный текст резолюции см. в Дополнении III к настоящему докладу.

f/ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры; Акты Генеральной конференции, двадцатая сессия, том I, Резолюции, стр. 96 французского текста.



24. На своей двадцатой сессии Генеральная конференция приняла рекомендацию об охране движимых культурных ценностей g/, предложив государствам-членам принять все необходимые меры для эффективной охраны движимых культурных ценностей и, в случае их перевозки, в частности, принять необходимые меры для их охраны и сохранения и обеспечить их страхование от возможного нанесения ущерба. Выполнение этой рекомендации облегчит ряд трудностей, которые в настоящее время возникают при возвращении или передаче культурных ценностей в страны их происхождения.

25. Одна из основных трудностей при возвращении или передаче культурных ценностей состоит в том, что большое число стран, особенно тех, которые могли бы потребовать такого возвращения или передачи, испытывает недостаток в помещениях, оборудовании и квалифицированном техническом персонале музеев. ЮНЕСКО делает все от нее зависящее для содействия заинтересованным государствам-членам, которые просят ее об этом, в поисках решения этих проблем либо путем оказания материальной-технической помощи, которую она им предоставляет, либо путем принятия мер в мировом масштабе. В связи с этим Международный совет музеев (МСМ) разработал программу обмена между музеями с целью содействия свободному обмену профессиональными и техническими знаниями между музеями всех стран. Эта программа, пользующаяся поддержкой ЮНЕСКО должна содействовать сотрудничеству между музеями с целью укрепления их инфраструктуры, планирования их коллекций и связанных с этим научных исследований, причем все это будет сопровождаться осуществлением плана обмена культурными ценностями.

---

g/ Там же, приложение I, стр. II-I7 французского текста.

ДОБАВЛЕНИЕ I

Резолюция 4/7.6/5, принятая Генеральной конференцией ЮНЕСКО  
на ее двадцатой сессии а/

Генеральная конференция,

напоминая резолюцию 4.128, принятую на ее девятнадцатой сессии, относительно мер, направленных на содействие реституции или возвращению культурных ценностей странам, которые утратили их в результате колониальной или иностранной оккупации,

осознавая важность, которую представляет для этих стран возвращение культурных ценностей, имеющих для них фундаментальное духовное и культурное значение, для того, чтобы они смогли создать репрезентативные коллекции своего культурного наследия,

считая, что государства-члены должны сотрудничать в духе взаимопонимания и солидарности в составлении и осуществлении программ по созданию подобных коллекций,

ознакомившись с замечаниями Генерального директора по этому вопросу (20С/86),

1. утверждает устав Межправительственного комитета по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения, который приводится в приложении к настоящей резолюции;

2. избирает<sup>1/</sup> в соответствии со статьей 2 устава нижеследующие 20 государств-членов:

Бельгия	Маврикий	Таиланд
Боливия	Малайзия	Союз Советских
Дания	Мексика	Социалистических
Египет	Нигерия	Республик
Испания	Пакистан	Франция
Конго	Перу	Эфиопия
Куба	Сенегал	Югославия
Ливан		

3. постановляет 2/, что в соответствии с пунктом 3 статьи 2 устава полномочия следующих членов Межправительственного комитета истекают в конце двадцать первой сессии Генеральной конференции:

а/ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Акты Генеральной конференции, двадцатая сессия, т. I; резолюции, стр. 92-94.

1/ Эта часть резолюции принята по докладу Комиссии по кандидатурам на 34-м пленарном заседании 24 ноября 1978 года.

2/ Эта часть резолюции принята на 37-м пленарном заседании 28 ноября 1978 года.

/...

Боливия  
Египет  
Испания  
Маврикий

Малайзия  
Мексика  
Пакистан  
Перу

Союз Советских  
Социалистических  
Республик  
Эфиопия

Приложение : Устав Межправительственного комитета по содействию  
возвращению культурных ценностей странам их происхождения  
или их реституции в случае незаконного присвоения

### Статья 1

В рамках Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, именуемой далее "ЮНЕСКО", настоящим учреждается Межправительственный комитет консультативного характера при заинтересованных государствах-членах и членах-сотрудниках ЮНЕСКО, именуемый далее "Комитетом", функции которого определены в статье 4 ниже.

### Статья 2

1. Комитет состоит из 20 государств-членов ЮНЕСКО, избираемых Генеральной конференцией на ее очередных сессиях, с учетом необходимости обеспечить справедливое географическое распределение и соответствующую ротацию и представительство государств с точки зрения вклада, который они могут внести в реституцию или возвращение культурных ценностей в страны их происхождения.

2. Полномочия членов Комитета вступают в силу в конце очередной сессии Генеральной конференции, на которой они были избраны, и истекают в конце ее второй следующей очередной сессии.

3. Несмотря на положения пункта 2 выше, срок полномочий половины членов, назначенных во время первых выборов, истекает в конце первой очередной сессии Генеральной конференции, следующей за сессией, на которой они были избраны. Эти члены определяются путем жеребьевки, проводимой Председателем Генеральной конференции после первых выборов.

4. Члены Комитета имеют право быть вновь избранными на следующий срок.

5. Государства-члены Комитета подбирают своих представителей с надлежащим учетом полномочий Комитета, определенных настоящим уставом.

### Статья 3

1. В целях настоящего устава "культурными ценностями" считаются исторические и этнографические объекты и документы, включая рукописи, произведения изобразительного и декоративного искусства, палеонтологические и археологические находки и зоологические, ботанические и минералогические экспонаты.

2. Прессьба относительно реституции или возвращения со стороны государств-члена или члена-сотрудника ЮНЕСКО может касаться любой культурной ценности, которая имеет фундаментальное значение с точки зрения духовных ценностей или культурного наследия народов государства-члена или члена-сотрудника ЮНЕСКО и которая была утрачена вследствие колониальной или иностранной оккупации или в результате незаконного присвоения.

3. Реституцированные или возвращенные культурные ценности должны сопровождаться соответствующей научной документацией.

#### Статья 4

На Комитет возлагается:

1. изыскание путей и средств содействия двусторонним переговорам в целях реституции или возвращения культурных ценностей странам их происхождения, когда они проводятся в соответствии с условиями, определенными в статье 9;

2. развитие многостороннего и двустороннего сотрудничества в целях реституции или возвращения культурных ценностей странам их происхождения;

3. поощрение исследований и изысканий, необходимых для выработки единых программ создания в странах, культурное наследие которых было разрознено, репрезентативных коллекций;

4. стимулирование кампаний информации общественности о характере, масштабах и подлинном значении проблемы реституции или возвращения культурных ценностей странам их происхождения;

5. руководство концептуальной разработкой и осуществлением программ деятельности ЮНЕСКО в области реституции или возвращения культурных ценностей странам их происхождения;

6. поощрение создания или укрепления музеев или других учреждений по сохранению культурных ценностей и подготовки необходимого научного и технического персонала;

7. содействие развитию обменов культурными ценностями в соответствии с Рекомендацией о международном обмене культурными ценностями;

8. представление отчета Комитета о своей деятельности Генеральной конференции ЮНЕСКО в ходе ее каждой очередной сессии.

## Статья 5

1. Комитет проводит очередные пленарные заседания не реже одного раза и не чаще двух раз в два года. Внеочередные заседания могут созываться при условиях, определенных в правилах процедуры Комитета.
2. Каждый член Комитета имеет один голос, но может направлять на сессии Комитета столько экспертов или консультантов, сколько он считает необходимым.
3. Комитет принимает свои правила процедуры.

## Статья 6

1. Комитет может создавать специальные подкомитеты для рассмотрения определенных проблем, связанных с его деятельностью, указанной в пункте 1 статьи 4. Членами таких специальных подкомитетов могут быть также государства-члены ЮНЕСКО, которые не представлены в Комитете.
2. Комитет определяет полномочия любого специального подкомитета.

## Статья 7

1. В начале своего первого заседания Комитет избирает председателя, четырех заместителей председателя и докладчика, которые образуют президиум Комитета.
2. Президиум выполняет обязанности, возложенные на него Комитетом.
3. Заседания президиума могут созываться между заседаниями Комитета по просьбе самого Комитета, председателя Комитета или Генерального директора ЮНЕСКО.
4. Комитет избирает новый состав президиума всякий раз, когда состав Комитета изменяется Генеральной конференцией, в соответствии со статьей 2 выше.

## Статья 8

1. Любое государство-член, не являющееся членом Комитета, или любой член-сотрудник ЮНЕСКО, которого касается предложение или просьба о реституции или возвращении культурных ценностей, будет приглашено для участия без права голосования в заседаниях Комитета или его специальных подкомитетов, обсуждающих это предложение или просьбу. Государства-члены Комитета, которых касается предложение или просьба о реституции или возвращении культурных ценностей, не имеют права голоса, когда Комитет или его специальные подкомитеты обсуждают это предложение или эту просьбу.
- /...

2. Представители государств-членов или членов-сотрудников ЮНЕСКО, не являющихся членами Комитета, могут присутствовать на заседаниях Комитета и его специальных подкомитетов в качестве наблюдателей.

3. Представители Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций могут принимать участие без права голоса во всех заседаниях Комитета и его специальных подкомитетов.

4. Комитет определяет условия, на которых международные правительственные и неправительственные организации, помимо тех, которые перечислены в пункте 3 выше, приглашаются на его заседания или заседания его специальных подкомитетов в качестве наблюдателей.

#### Статья 9

1. Предложения и просьбы, сформулированные в рамках настоящего устава, относительно реституции или возвращения культурных ценностей, направляются государствами-членами или членами-сотрудниками ЮНЕСКО Генеральному директору, который передает их в Комитет в сопровождении, по мере возможности, соответствующей документации.

2. Комитет рассматривает эти просьбы и предложения и прилагаемую документацию в соответствии с пунктом 1 статьи 4 настоящего устава.

#### Статья 10

1. Секретариат Комитета обеспечивается Генеральным директором ЮНЕСКО, который предоставляет в распоряжение Комитета штаты и средства, необходимые для его работы.

2. Секретариат обеспечивает необходимое обслуживание заседаний Комитета и его президиума и специальных подкомитетов.

3. Секретариат устанавливает время проведения заседаний Комитета в соответствии с указаниями президиума и принимает необходимые меры для их созыва.

4. Комитет и Генеральный директор ЮНЕСКО будут максимально использовать услуги любой международной неправительственной компетентной организации для подготовки документации Комитета и обеспечения выполнения его рекомендаций.

#### Статья 11

Государства-члены и члены-сотрудники ЮНЕСКО несут расходы, связанные с участием их представителей в заседаниях Комитета и его вспомогательных органов, его президиума и его специальных подкомитетов.

ДОБАВЛЕНИЕ II

Решение 5.1.5, принятое Исполнительным советом ЮНЕСКО на  
его сто седьмой сессии

Сохранение и дальнейшее развитие культурных ценностей;  
защита, восстановление и возвращение культурной и  
художественной собственности (107 ЕХ/17, пункты 51-61  
и 107 ЕХ/34)

Исполнительный совет,

1. отмечая с удовлетворением представленный Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии доклад Генерального директора о сохранении и дальнейшем развитии культурных ценностей (А/33/157),
2. приветствуя резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии, о "Сохранении и дальнейшем развитии культурных ценностей" (33/49) и об "Охране, возвращении и передаче культурных ценностей и произведений искусства как части сохранения и дальнейшего развития культурных ценностей" (33/50),
3. отмечая тот факт, что Генеральная Ассамблея решила включить в предварительную повестку дня своей тридцать пятой сессии пункт, озаглавленный "Сохранение и дальнейшее развитие культурных ценностей, включая охрану, возвращение и передачу культурных ценностей и произведений искусства",
4. будучи убежденный в том, что рассмотрение этого вопроса Генеральной Ассамблеей будет облегчено, если оно будет основываться на докладе ЮНЕСКО,
5. предлагает Генеральному директору подготовить последующий доклад по этим вопросам и представить его Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии;
6. предлагает далее Генеральному директору направить это решение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций;
7. предлагает также Генеральному директору включить вопрос о культурных ценностях в проект Программы и бюджета на 1981-1983 годы.

## ДОБАВЛЕНИЕ III

Резолюция 4/7.6/4, принятая Генеральной конференцией ЮНЕСКО  
на ее двадцатой сессии а/Генеральная конференция,

изучив доклады государств-членов о принятых ими мерах по выполнению Конвенции о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, и Рекомендации по тому же вопросу (20С/84 и Add.1),

приняв к сведению доклад Комитета по конвенциям и рекомендациям (20С/84 Add.2) по этому вопросу,

признавая значение и ценность принятых мер по выполнению Конвенции и Рекомендации теми государствами-членами, которые представили доклады,

выражая сожаление, однако, по поводу того, что к 15 ноября 1978 года только 41 государство сдало на хранение свои акты о ратификации или присоединении к Конвенции,

выражая также сожаление по поводу того, что многие государства-члены не приняли мер по выполнению резолюции 4.122, принятой на девятнадцатой сессии, в которой государствам-членам предлагается представить доклады по этому вопросу на рассмотрение двадцатой сессии,

отмечая трудности, возникшие в связи с выполнением Конвенции,

подтверждая насущную необходимость принять эффективные меры против незаконной торговли культурными ценностями не только на национальном уровне, но также путем более тесного международного сотрудничества,

считая по этой причине исключительно важным, чтобы большее число государств участвовало в международных усилиях по достижению этой цели,

1. призывает государства-члены стать сторонами, если они таковыми еще не являются, Конвенции о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности;

---

а/ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Акты Генеральной конференции, двадцатая сессия, т. I, Резолюции, стр. 91.



2. просит Генерального директора изыскивать дополнительную информацию о проблемах, возникших у некоторых государств-членов при выполнении Конвенции, и об опыте, приобретенном другими государствами в этом отношении;

3. предлагает Исполнительному совету поручить своему Комитету по конвенциям и рекомендациям сформулировать на основе дополнительных и более исчерпывающих данных, о которых говорилось выше, предложения по выполнению Конвенции, как это предусматривается в ее статье 17, и представить эти предложения в надлежащее время Генеральной конференции;

4. постановляет предложить государствам-членам направить второй доклад о мерах, принятых ими по выполнению Конвенции, на рассмотрение двадцать четвертой сессии Генеральной конференции.

-----